

## Solenoid valve for steam, with manual flow regulation Електромагнитен вентил за пара с ръчно регулиране на дебита



### Description

2/2 way, direct operated. Normally closed.. Body- brass, internal parts and coil connection- stainless steel. Possibility to complete it with different supply voltage working coils . Manual override to regulating fluid flow. Original compact angle design, long exploitation life, reliable function, wide range of purposes. Connection- F/F BSP thread.

Function and operating principle: on- off control device with actuating from distance with a electric impulse. Solenoid valve opens or closes breaking or renewing fluid flow. Switch signal can be sent from a operator or from automatic units, reading time, pressure, level, flow rate etc. Application is possible separate or as a part integrated in other devices.

### Use

steam or hot water transferring installations- iron machines, sterilizers, dry cleaning, laundry, auto-claves and others.

Solenoid valve can be mounted in every position.

### Описание

Двупътен, с директно действие. Нормално затворен. Тяло- месинг, вътрешни части и съединител за бобината- неръждаема стомана. Възможност за комплектуване с електромагнитни бобини, работещи с различно захранващо напрежение. Ръчен регулатор за контролиране дебита на протичащия флуид. Оригинален компактен ъглов дизайн, дълъг експлоатационен срок, сигурно действие, широк спектър от приложения. Присъединяване на вътрешна цолова резба (BSP).

Предназначение и принцип на действие: контролно-спирателен уред с дистанционно действие чрез електрически импулс. Електромагнитният вентил се отваря или затвара, прекъсвайки или подновявайки протичането на флуида. Сигналят за включване може да бъде подаван от оператор или автоматични устройства отчитащи време, налягане, ниво, дебит и др. Възможна е самостоятелна употреба или интегриран в други уреди.

### Приложение

Инсталации за пренос на пара или гореща вода- гладачни машини, стерилизатори, химическо чистене, перални, автоклави и др.

Електромагнитният вентил може да бъде монтиран във всяко едно положение.

### Standards / Стандарти

Pressure equipment directive 97/23/EC ( PED)/ Директива за оборудването под налягане 97/23/EC ( PED)

Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC (EMC) / Директива за електромагнитната съвместимост 2004/108/EC (EMC)

Coil protection/ Защитеност на бобината- EN 60529

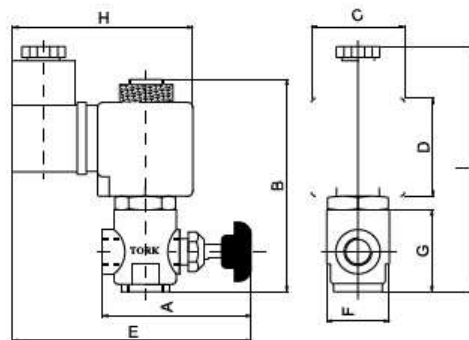
Connection thread/ Присъединителна резба : EN 10226-1, ISO 228-1

Ambient temperature / Температура на околната среда - max 50 °C

Protection class with connector/ Клас на защита с конектор: IP 65

### Dimension / Размери

| R    | A  | B    | c  | D  | E    | F    | G    | H    | I    |
|------|----|------|----|----|------|------|------|------|------|
| 1/8" | 62 | 86.6 | 32 | 38 | 93.1 | 24.8 | 27.7 | 73.5 | 99.4 |
| 1/4" | 62 | 86.6 | 32 | 38 | 93.1 | 24.8 | 27.7 | 73.5 | 99.4 |



### Regulating (Normally Closed)

Регулируем ( нормално затворен)

| Connection Size<br>Размер на<br>присъединяването<br>G" | Orifice size<br>Вътрешен диаметър<br>на отвората<br>mm | Pressure / Налягане<br>min/max |           | KV<br>lt/ min |
|--|--|--------------------------------|-----------|---------------|
|  |  | bar (min)                      | bar (max) |               |
| 1/8"   | 3 <sup>1)</sup>  | 0                              | 6         | 4.5           |
| 1/4"   | 3 <sup>1)</sup>  | 0                              | 6         | 4.5           |

1) Other orifice sizes on request/ Други размери на отвората- по заявка.

### Coil / Бобина

#### Voltage / Напрежение

220 V AC\*

110 V AC

24 V AC

12 V AC

24 V DC\*

12 V DC

\*Standard performance/  
Стандартно изпълнение

On request delivery of 17 VA  
coil is possible / По заявка  
е възможна доставка на  
бобина 17 VA